



Lycée  
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 1<sup>er</sup> juillet 2019  
Réf. : Péd. 621/18-19

Chers parents,

Nous vous informons que le Lycée libano-allemand organise une session d'allemand, en été, adressée aux élèves de 2<sup>de</sup> et à ceux qui le désirent des élèves de 1<sup>re</sup>.

L'objectif principal de cette session, donnée par Dr Volker BAUMGARTEN, à part de renforcer les compétences linguistiques des élèves en langue allemande, est de leur assurer une meilleure préparation aux épreuves du diplôme de langue allemande (Sprachdiplom) II qui aura lieu au cours du 1<sup>er</sup> semestre de l'année prochaine et dont la réussite est obligatoire pour l'accès aux universités allemandes.

Les cours auront lieu, au lycée, du lundi 15 juillet 2019 au jeudi 22 août 2019, et ceci les lundis et les jeudis, de 9h à 11h.

Les parents des élèves intéressés sont priés de régler la somme de 180 \$, comme frais de session, et de remettre le coupon-réponse complété auprès de l'administration du lycée, au plus tard, le lundi 8 juillet 2019.

Ils sont également priés d'assurer le transport aller-retour de leurs enfants.

Il est à noter que la session sera annulée au cas où le nombre d'inscrits serait inférieur à 8.

Le Département allemand

-----  
Je soussigné(e), ..... parent de l'élève  
....., en classe de ....., désire inscrire mon  
enfant à la session d'allemand, du lundi 15 juillet 2019 au jeudi 22 août 2019.

Ci-joint la somme de 180 USD.

Date : .....

Signature : .....



Sekundarstufe II  
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 1. Juli 2019  
Ref.: Péd.621/18-19

Liebe Eltern,

die Deutsche Schule Jounieh bietet für die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 10 und wahlweise der Klassenstufe 11 einen Sommerdeutschkurs an.

Ziel des Kurses ist die Festigung der Deutschkenntnisse sowie die Vorbereitung auf das Sprachdiplom II, das im ersten Schulhalbjahr 2019/2020 abgelegt wird und eine wichtige Zugangsvoraussetzung für deutsche Universitäten ist.

Der Deutschkurs findet von Montag, den 15. Juli 2019 bis Donnerstag, den 22. August 2019, montags und donnerstags, von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr statt und wird von Herrn Dr. Volker Baumgarten gegeben.

Die Teilnahmegebühr beträgt 180 \$. Wir bitten die Eltern der interessierten Schülerinnen und Schüler den unten beigefügten Antwortschein auszufüllen und bis spätestens Montag, den 8. Juli 2019 inkl. 180 \$ Teilnahmegebühr in der Verwaltung abzugeben.

Die Hinfahrt und Abholung Ihrer Kinder ist bitte von Ihnen zu gewährleisten.

Für das Zustandekommen des Kurses bedarf es mindestens 8 Teilnehmer.

Deutsche Abteilung

-----  
Ich, der/die Unterzeichnende ....., Mutter/Vater des  
Schülers/der Schülerin ....., möchte, dass mein Kind vom  
Montag, den 15. Juli 2019 bis Donnerstag, den 22. August 2019, am Deutschkurs teilnimmt.

Anbei die Teilnahmegebühr in Höhe von 180 \$.

Datum: .....

Unterschrift: .....